

La Universidad de Nuevo México
Introducción a los Estudios de la Chicana
AMST 330; CHMS 332; SPAN 301; WMST 332
Otoño 2011

Instructora: Elena Avilés
Salón/Aula: Ortega 241
Hora: martes/jueves
11:00am – 12:00pm y por cita

Oficina: Ortega Hall 409 (4th Floor)
Número telefónico: 505.277. 5535
Correo electrónico/E-mail: eaviles@unm.edu

Descripción del curso:

Este curso explorará la literatura chicana de los comienzos del siglo XX a la actualidad. El curso enfatizará temas y pautas centrales como la historia, la cultura, la identidad, el lenguaje y la región en cuanto se relacionan con la experiencia chicana y su herencia literaria. Las/os alumnas/os leerán y aprenderán diversos géneros literarios como el corrido, el cuento, el ensayo, la poesía y el drama. Autores que se leerán en clase incluyen Margarita Cota-Cárdenas, Gloria Anzaldúa, Pat Mora, y Sandra Cisneros. La mayoría de los textos serán en español para destacar la expresión literaria chicana en el lenguaje español, aunque algunos textos puedan exhibir caló, spanglish, cambio de códigos, variación de registros lingüísticos, regionalismos o inglés. La discusión en clase y todas las asignaturas/tareas, pruebas, resúmenes escritos y exámenes, serán hechos en español. Nota especial: Este curso es una introducción al campo interdisciplinario de los estudios de la chicana a través de la literatura chicana. Estudiantes obtendrán un entendimiento de las contribuciones por las chicanas a ramas académicas tales como los estudios de la mujer, el género, la cultura y la literatura.

Textos:

- Libro de lecturas de la gramática - Introducción a los estudios de la chicana (Course Reader)
 - Disponible en: Express Copier Service - ECS Copy Center
 - 144 Harvard Dr Se, Albuquerque, NM 87106
 - (505) 265-1215 (la esquina de Avenida Silver y Harvard)
- *Paletitas de guayaba*, Erlinda Gonzales-Berry
 - Disponible en: Librería universitaria
- *Bendíceme Última*, Rudolfo Anaya
 - Disponible en: Librería universitaria

Lecturas electrónicas de WebCT:

Las lecturas del curso estarán disponibles en WebCT.

Evaluación:

Asistencia & participación..... 15%
Asignaturas y trabajos escritos..... 35%
Exámenes.....30%
Proyecto Final..... 20%

Calificación:

La puntuación de su nota final, en esta clase, seguirá la forma tradicional de A+, A, A-, B+, B, B-, C+,C, C-, D, y F.

Requisito del curso:

Se espera que cada estudiante asista a clase regularmente y provea un análisis crítico de las lecturas para tener una discusión productiva. Es la responsabilidad de cada estudiante completar todas las asignaturas para completar el curso con éxito. Se espera que la/el estudiante sepa cómo usar la tecnología básica de las computadoras PC o/y MAC (cómo poner acentos en asignaturas escritas usando la computadora); cómo usar el programa WebCT; cómo llegar a los recursos de e-reserve si sea necesario; y tener un correo electrónico activo.

Asistencia & participación:

La participación activa en las discusiones de clase se espera de todos las/os estudiantes. Asistiendo a clase o simplemente el estar en clase no significa una participación activa. Cada estudiante tendrá que involucrarse activamente en los temas, las ideas y el argumento presentado durante el semestre. La nota de asistencia y participación se dará a base de tu presencia en clase. Si no estás en clase, no recibes puntos. Se tomará asistencia durante cada sesión. Se permitirá **tres** ausencias en total (con o sin disculpa). Cada ausencia adicional impactará la nota final en una forma negativa y seré estricta con la asistencia a clase.

Favor de anotar: Voy a dar pruebas estilo “pop-quiz” si presiento que los estudiantes no están completando las lecturas asignadas o involucrándose activamente en las discusiones. Estas pruebas, si administradas, contarán hacia la nota final en el área de asistencia y participación.

Por favor apaguen o silencien sus celulares o cualquier aparato móvil/mecanismo electrónico que no sea necesario para la instrucción de clase ANTES del comienzo o el inicio de la clase. Hablando o “textear” en clase con un móvil durante la clase no es aceptable y pueda que sea base para disculparlo/la de la sesión de clase (la/el estudiante recibirá una nota de ausencia por el dicho día, si esto es el caso). Para casos de emergencia o un caso potencial de una emergencia, habla con la maestra.

También sugiero que todos los estudiantes se registren para “TextMe” que es parte del sistema universitario “UNM’s Emergency Notification System.” Como ellos mismos dicen, “TextMe UNM is an opt-in text messaging system that provides UNM students, faculty and staff with fast, convenient, real-time message alerts. You will receive important campus information.” Para más información visiten: <http://textme.unm.edu/>.

Durante eventos donde estemos en un laboratorio de computación o en asignaturas fuera de clase, recuerdan que están en clase y deben de poner atención a la discusión del día. En el caso que un estudiante obviamente esté usando el tiempo de clase para fines recreacionales, le recordaré que esta acción no es aceptable durante la clase y será base para disculparla/lo de la sesión de clase (la/el estudiante recibirá una nota de ausencia por el dicho día, si esto es el caso). Un ejemplo de esto es jugar video juegos electrónicos, chatear o estar en Facebook.

Asignaturas and Trabajos escritos:

- Harán ejercicios de gramática cada semana. Es importante entregar esta tarea a tiempo. No se aceptará tarea paso la fecha límite. En esta clase vamos a continuar repasando muchos de los conceptos gramaticales que han estudiado o aprendido durante su vida. El propósito de estos ejercicios es fortalecer el entendimiento de la lengua hacia un nivel avanzado.
- Escribirán comentarios electrónicos o blogs sobre temas explorados en clase en ocasión en WEBCT.

- Leerán un cuento cada semana del libro *La casa en Mango Street* de Sandra Cisneros en español y hacer un resumen en WebCT. Este ejercicio es para practicar la redacción o la escritura. No se aceptarán tarea paso la fecha límite. Esta asignatura es crédito/no crédito y les daré comentarios acerca su escritura.
- Harán breves presentaciones orales en clase a través del semestre acerca de los temas y lecturas del curso. La meta de esta asignatura es practicar las destrezas orales y comunicativas. Los detalles de esto serán explicados en clase.
- Escribirán tres ensayos durante el semestre. Cada ensayo será mínimo 500 palabras. Tendrán que enviar sus trabajos en forma electrónica usando Microsoft Word PC o Mac. Estamos erradicando el uso de papel. Los temas y los detalles se explicarán detalladamente en clase. Entregarán sus ensayos en WebCT.
- Tendrán pruebas a través del semestre sobre la literatura tanto la gramática Estudien la gramática continuamente.
- Tendrán que completar algunas asignaturas de investigación para el avance de la informática y los sistemas bibliotecarios a través del semestre con la bibliotecaria Suzanne Schadl. Se explicará el por qué y el proceso en clase.
- Harán una página Web como proyecto final acerca un tema de los estudios de la chicana de su interés.

Todas las asignaturas deben seguir el formato de MLA (Modern Language Association). No se harán excepciones. Si sus trabajos no siguen este formato, no se aceptará el trabajo. Si necesitan asistencia con este formato, visiten a los tutores de CAPS. Igual para sus trabajos, espero su mejor esfuerzo; esto es la única manera que avanzarán en sus habilidades lingüísticas. Si tienen problemas entendiendo la gramática o su tarea, favor de hacer una cita conmigo o asistir a los recursos de CAPS de español. A la maestra le gusta la gramática y explicarla. ☺ CAPS tiene muchos recursos para el aprendizaje de este lindo idioma y les recomiendo que lo usen...recuerden que para eso les pagan a los tutores: tomen ventaja de la ayuda. Vean: <http://caps.unm.edu/info/about>

Exámenes:

Tendrán un examen parcial y un examen final. Los detalles y el formato se explicarán exactamente una semana antes de la fecha de cada examen.

Proyecto final:

Como proyecto final, cada estudiante va a diseñar una página web. Usaremos las computadoras MAC del centro de computación de las lenguas extranjeras localizadas en Ortega Hall o algún laboratorio de computación en campus con PCs. La meta es construir una página web en español sobre una artista, un concepto o un tema dentro de los estudios de la chicana. Tendrán que hacer su propia investigación sobre lo que es un área de interés para ustedes ya que el fin de este proyecto final es que exploren algo en que se hallan interesado y que merece una página web. Los detalles de cómo usar una computadora MAC y cómo diseñar una página web se explicará en clase. Durante las últimas semanas del semestre, cada estudiante tendrá que presentar su página web. Esta asignatura no es opcional. Si no lo terminan, no importa su promedio en la clase, reprobarán el curso.

Conducta estudiantil anticipada (Expected Student Conduct)

Se espera que cada estudiante siga las reglas de conducta estudiantil anticipada como declaradas en el Manual Estudiantil de la Universidad de Nuevo México (UNM Student Handbook). Para más detalles véase: <http://www.unm.edu/~sac/policies.html>.

Nota sobre enviar emails: Cuando me escriban un correo electrónico, por favor de escribir su nombre y el curso. Igual, utilizan la cortesía y la buena redacción al escribirme cualquier cosa.

Espero que me escriban en español, siguiendo un formato tradicional de escritura. Recuerden que un email no es igual a un texto que se manda por sus móviles.

Academic Policy, "Each student is expected to maintain the highest standards of honesty and integrity in academic and professional matters. The University reserves the right to take disciplinary action, up to and including dismissal, against any student who is found guilty of academic dishonesty or otherwise fails to meet the standards. Any student judged to have engaged in academic dishonesty in course work may receive a reduced or failing grade for the work in question and/or for the course. Academic dishonesty includes, but is not limited to, dishonesty in quizzes, tests, or assignments; claiming credit for work not done or done by others; hindering the academic work of other students; misrepresenting academic or professional qualifications within or without the University; and nondisclosure or misrepresentation in filling out applications or other University records."

Freedom of Expression and Dissent, "As an institution that exists for the express purposes of education, research, and public service, the University is dependent upon the unfettered flow of ideas, not only in the classroom and the laboratory, but also in all University activities. As such, protecting freedom of expression is of central importance to the University. The exchange of diverse viewpoints may expose people to ideas some find offensive, even abhorrent. The way that ideas are expressed may cause discomfort to those who disagree with them. The appropriate response to such speech is speech expressing opposing ideas and continued dialogue, not curtailment of speech."

Servicios de accesibilidad (Accessibility Services)

"It is the student's responsibility to inform Accessibility Services and his or her professors in a timely manner of the need for an accommodation to ensure access to and use of all programs, and to ensure he or she is provided with equal services in as integrated a setting as possible. Students with disabilities bear the primary responsibility for raising their needs to the attention of faculty in a timely manner. Faculty members are not required to anticipate what a student's needs are." If you are a student who needs an accommodation, please visit the Accessibility Resource Center Website for more information: <http://as2.unm.edu/>.

Horario Semanal:

Semana 1 y 2: Introducciones, repaso de gramática, introducción a la literatura,
Semana 3 y 4: La historia chicana, herencia cultural, introducción a la literatura
Semana 5 y 6: el drama, la prosa y la poesía
Semana 7 y 8: el drama, la prosa y la poesía
Semana 9 y 10: Examen
Semana 11 y 12: Proyecto final
Semana 13 y 14: Proyecto final
Semana 15 y 16: Presentaciones
Semana de exámenes: Examen final